

I	수입제도 변경사항
---	-----------

1. 통관 일반

- 변경사항 없음

2. 검역 일반

○ 질검총국 수입식품, 화장품 검사검역 발급에 대한 공고(2015제91호) 발표

- 수입식품, 화장품의 검사검역증서 발급을 규범화하여 검사검역증서 발급 통일성 및 엄숙성을 확보하기 위해 <중화인민공화국수출입상품검사법>, <중화인민공화국출입국동식물검역법>, <중화인민공화국식품안전법>, <수출입화장품검사검역감독관리방법> 등 관련 규정에 의거하여 현재 증서발급, 문구규범화 사항에 대한 공고를 아래와 같이 공고한다.
- 증서종류 : 수입식품, 화장품 검사검역 합격 혹은 검사검역 불합격, 추후 유효적인 조치를 취해 합격해서 '입경화물검사검역증명'을 받을 경우, 더는 '위생증서'를 발급하지 않는다.
- 증서문구 : 수입식품, 화장품 '입경화물점사검역증명' 발급 시, 질검총국에서 요구하는 내용 외에 증명 칸에 통일적인 증명문구 '상술한 화물 검사검역감독관리 통과, 수입을 허가한다.' (上述货物业经检验检疫监督管理, 准予进口)
- 본 공고 발표한 날부터 시행한다. 기존 '출입경검사검역사증관리방법'(국질검통 [2009]38호)이 본 공고와 불일치할 경우, 본 공고를 기준으로 한다.
- 수출업체 문의 결과 신규 공고는 기존 '위생증서' 명칭을 '입경화물점사검역증명'으로 변경할 것으로 검역절차에 대한 변화는 없는 것으로 확인함

* 출처 : 중국품질검독관리검사검역국(2015.08.10.)

- http://www.aqsiq.gov.cn/xxgk_13386/jlgg_12538/zjgg/2015/201508/t20150810_446735.htm

中华人民共和国出入境检验检疫
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本 ORIGINAL
卫生证书 SANITARY CERTIFICATE 编号 No.: 31005014426415

收货人名称及地址
Name and Address of Consignee: 上海外经外贸有限公司
发货人名称及地址
Name and Address of Consignor: ***
品名
Description of Goods: 鲜食风味海苔
报检数量/重量
Quantity/Weight Declared: **576 千克
标记及号码
Mark & No.: N/A
包装种类及数量
Number and Type of Packages: **1600 箱
产地
Place of Origin: 韩国
合同号
Contract No.: 11111481
到货地点
Place of Arrival: 上海市
到货日期
Date of Arrival: 2014.11.15
启运地
Place of Dispatch: 韩国
启运日期
Date of Completion of Discharge: ***
运输工具
Means of Conveyance: 船舶
检验日期
Date of Inspection: 2014.11.21

该批进口食品:
品名 产地 规格 数量 生产日期
鲜食风味海苔 韩国 24X15 克/包 **1600 箱 2014.11.10
经抽样检验, 所检项目符合我国食品安全要求。

官方印章
Official Stamp
签发日期 Date of Issue: 2015.03.31
签发人 Authorized Officer: LIU SHIBO 签名 Signature: 刘世波

기존 위생증서

中华人民共和国出入境检验检疫
入境货物检验检疫证明

编号: 310050152806

收货人	上海外经外贸有限公司		
发货人	***		
品名	鲜食风味海苔	报检数/重量	**5720 千克
包装种类及数量	**1604 箱	输出国家或地区	韩国
合同号	1011546	标记及号码	
提/运单号	1428750157397040		
入境口岸	上海市		
入境日期	2015年06月25日		

证明: 该批货物(具体详见货物清单), 业经检验检疫。

签字: 刘世波 日期: 2015 年 月 日
官方印章
Official Stamp
备注: (S)(2001.1.1) ① 货主收执

신규 입경화물검사검역증명

○ 질검총국 한국 대 중국 포도 수출 관련 검역요구 발표

- 중국질검총국이 리스크 분석결과에 의거 태국, 스리랑카, 한국, 에티오피아 관련 검사 검역기관과 협상을 통해 각각 '태국 렌우 대 중국 수출 검역요구 협정서(泰国莲雾输华植物检疫要求议定书)', '스리랑카 바나나 대 중국 수출 검역요구 협정서(斯里兰卡香蕉输华植物检疫要求议定书)', '한국 포도 대 중국 수출 검역요구 협정서(韩国葡萄输华植物检疫要求)', '에티오피아 대두 대 중국 수출 검역요구 협정서(埃塞俄比亚大豆输华植物检疫要求议定书)' 및 '중국 여지 대 한국 수출 검역요구(中国荔枝输韩植物检疫要求)'를 체결하거나 확인했다. 관련 제품 전부 다 검역 허준 절차를 완성했다. 8월 4일부터 관련 요구에 부합한 태국 렌우, 스리랑카 바나나, 한국 포도 및 에티오피아 대두 대 중국 수출을 허가하였다.
- ▶ 한국 포도 대 중국 수출 검역요구 협정서 첨부1 참조

* 출처 : 중국품질검독관리검사검역국(2015.08.04)

- http://www.aqsiq.gov.cn/xxgk_13386/jlgg_12538/qtwj/201508/t20150805_446473.htm

3. 라벨링 일반

- 변경사항 없음

4. 관련 웹사이트 (통관, 검역, 라벨링 등)

○ 검역관련 사이트

- <http://www.aqsiq.gov.cn> (검역중국)

- http://www.aqsiq.gov.cn/xxgk_13386/jlgg_12538 (검역규정)

II

수입제도 현안

1. 통관 보류, 거부사례

○ 해당사항 없음

2. 검역 불합격, 폐기, 반송 사례

○ 2015년 상반기 한국산 수입식품 반품, 폐기사례

구분	HSCODE	상품명칭	중량(kg)	불합격사유	조치
1월	1904100000	농심 새우깡(매운맛)	2.7	포장불합격	소각
	2008993100	삼육 김(카레맛)	160	대장균균 기준치 초과	소각
	2008993100	삼육 김(매운맛)	160	대장균균 기준치 초과	소각
	2008993100	삼육 김(오리지널)	220	대장균균 기준치 초과	소각
	2106909090	곡물효소	800	대장균균 기준치 초과	반품
2월	0303430000	냉동 통 참치	1505000	감각 검사 불합격	반품
	1806320000	Jekiss 블랙 초콜릿 92.8%	25.92	구리 기준치 초과	반품
	2106909090	메티에 민트초코	10	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 리치 토피넷 향 시럽	7.784	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 초콜릿 시럽	7.784	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 아몬드 시럽	7.824	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 리치 카라멜 시럽	7.784	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 레몬 시럽	7.784	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 바닐라 시럽	7.784	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 석류 시럽	8.048	라벨불합격	소각
3월	2101200000	홍차라떼 파우더	100	균락총수 기준치 초과	소각
	2106909090	메티에 복분자 시럽	7.992	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 사과 시럽	7.936	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 레몬 시럽	7.544	라벨불합격	소각
	2106909090	메티에 홍자몽 향시럽	7.792	라벨불합격	소각
	2106909090	대창 곡물음료	36	대장균 기준치 초과	소각
4월	0307490000	냉동 오징어 입	7680	대장균 기준치 초과	소각
	1905310000	한미화 오트 크랜베리 과자	817	균락총수 기준치 초과	소각
	2005511000	팔빙수용 통조림	360	포타슘 솔베이트 사용반칙	소각
	2005999990	해남 깍두기	100	대장균 기준치 초과	소각
	2005999990	해남 (맛김치) 김치	200	대장균 기준치 초과	소각
	2008993900	조미김	210	균락총수 기준치 초과	반품
	2008993900	조미김	70	균락총수 기준치 초과	반품
	2008993900	조미김	70	균락총수 기준치 초과	반품
5월	0303390000	냉동 거세대	1804	제품과 증서 불일치	반품

	0303793000	냉동 병어	250	제품과 증서 불일치	반품
	0303799090	냉동 삼치	21500	제품과 증서 불일치	반품
6월	1604201990	동원참치(오리지널)	300	필요한 증서 및 합격증명자료 미제공	소각
	1704900000	페퍼민트 자일리톨	0.84	유통기한 초과	소각
	2008993100	조미김	4.08	균락총수 기준치 초과	소각
	2106909090	남해꿀유자차	336	식품첨가제 젖산칼슘 사용	소각
	2106909090	감초차	2	균락총수 기준치 초과	소각
	2106909090	고려진홍삼음료	40	균락총수 기준치 초과	소각
	2202100090	핑크 석류에이드	16800	벤조산 기준치 초과	소각
	2202100090	블루 레몬에이드	16800	벤조산 기준치 초과	소각
	2202900099	동원 한국전통꿀음료	29.1	라벨불합격	반품
	2202900099	동원 제주도감귤주스	29.1	라벨불합격	반품

3. 기타 사항

○ 해당사항 없음

<첨부 1(한글)>

한국 포도 대 중국 수출 요구

1. 법률법규의거

- 가. '출입경동식물검역법', '출입경동식물검역법실시조례'
- 나. '식품안전법', '식품안전법실시조례'
- 다. '한국 신선 포도 대 중국 수출검사검역요구'

2. 입국 허준 품목

- 포도(*Vitis vinifera* Linn.), 아래 '포도'라 함

3. 수출 허가 생산지역

- 한국 포도 생산지역

4. 수출 허가 과수원 및 포장공장

- 대중 수출 포도는 등록된 과수원 및 공장에서 생산해야 된다. 수출 화물 본 협정서 부합하지 않을 경우, 실시간 추적하기 위해 등록정보가 '명칭, 주소 및 표기코드'포함해야 한다. 등록 리스트는 매년 수출계절 전 한국동식물검역국(아래'QIA'라함) 중국국가질량감독검사검역총국(아래 'AQSIQ')에 제출해야 한다. 수출허가 리스트가 AQSIQ 홈페이지에서 검색 가능

5. 중시하는 검역성 유해생물

- 5.1 温室条篱蓟马 *Hercinothrips femoralis*
- 5.2 日本臀纹粉蚧 *Planococcus kraunhiae*
- 5.3 葡萄根瘤蚜 *Viteus vitifolii*
- 5.4 大丽轮枝孢 *Verticillium dahliae*

6. 수출 전 요구

6.1. 과수원 관리

- 가. 매년 포도 성장 시기에 근접한 기간에 실시하거나 인공조사 방법으로 중국에서 중시하는 검역성 유해생물에 대해 모니터링을 실시한다. 필요시 화학적(약제)방제 혹은 생물학적 방제 조치를 취한다. 재배자 혹은 가공공장모니터링 및 농약살포 기록을 유지해야 된다. 사용된 화학약품은 등록하여 AQSIQ에 제공해야 한다.
- 나. QIA는 부정기 병충해 방제(살포시간, 종류 및 조제량), 논발위생 관리 등 감독 및 지도해야 한다.

6.2. 포장공장 관리

- 가. QIA는 수확시기에 대 중 수출 포도의 과수원 및 가공공장 검사검역 감독 관리를 실시해야 한다. 등록된 과수원에 봉지가 완전한 포도만 포장공장으로 운송하는 것을 확보한다. 과실은 포도 덩굴에서 직접 따야 되며 낙과 없어야 된다. 봉지 달린 채 가공공장으로 운송, 분류 전 봉지를 벗긴다.
- 나. 포장공장 진입된 과실을 엄격하게 검사해야 되며 모든 병충과실, 기형과실 제거, 되도록 과실에 곤충, 진드기, 썩은 과일, 나뭇가지, 나뭇잎, 식물 잔재 및 토양 등 없도록 확보해야 한다. 특히 포도송이 내부 검역성 유해생물 휴대 여부를 자세히 검사해야 한다. 발견 될 경우, 해당 과수원 대 중 포도 수출자격 취소하거나 상응하는 해충 구제 조치를 취해야 한다. 해충구제 조치는 AQSIQ 인가를 받아야 한다.
- 다. 포장상자 내 SO₂ 랩 갈아야 되며 대 중 수출 포도는 해충 없도록 해야 한다.
- 라. 포장 과정 중 각 포장지 샘플링조사 실시한다.
- 마. 대중 수출 포도 별도로 저장, 유해생물 점염 피하기 위해 전용 창고를 사용한다.

6.3. 포장요구

- 가. 포장재료 새것으로 위생적이고 깨끗하여 관련 식물검역요구에 부합해야 한다. 포장 상자 통풍구 있을 경우, 방충 스크린 덮고 해충을 방지해야 한다.
- 나. 각 포장박스에 밀봉 마크를 붙여야 된다. 밀봉 마크는 AQSIQ 및 한국검역주관 기관에 등록해야 된다.
- 다. 각 포장박스 위에 영문으로 과일종류, 산지(주, 시 혹은 현), 국가, 과수원 혹은 그 등록번호, 포장공장명칭 및 그 등록번호를 표기해야 한다. 각 팔레트에 중국어로 '대 중화인민공화국 수출'이라고 표기해야 되며 팔레트가 없을 경우, 포장박스 위에 중국어로 '대 중화인민공화국 수출'로 표기해야 한다.

6.4. 수출 전의 검사검역

- 가. 한국수출과일검사검역 일반 절차대로 현장 검사검역 및 실험실 검사검역 실시한다.
- 나. QIA 혹은 QIA 수권자 아래 비례대로 대중 수출 포도에 대해 샘플링감사를 실시한다. 선적운송 포도, 1차수 2% 비례로 샘플링감사 실시, 600송이 이상이어야 된다. 항공 운수할 경우, 1차수 10% 이상 샘플링감사 실시하도록 한다.
- 다. 중국에서 중시하는 유해생물이 검출되면 해당 차수의 화물 대중 수출할 수 없으며 상황에 따라 과수원 및 포장공장을 중지시키며 QIA 혹은 QIA 수권자 문제점을 발견될 때까지 개선조치를 실시한다. 조사기록을 보존하여 요구대로 AQSIQ 혹은 중국입국항구 CIQ에 제출해야 한다.

6.5. 식물검역증서 요구

- 검사검역 합격될 경우 QIA 혹은 QIA 수권자 식물검역증서를 발급할 것이며 컨테이너 번호를 명시하여 '해당 차수의 포도는 <한국신선포도 대 중 수출 검사검역요구>에 부합하며 중국 중시하는 검역성 유해생물 없다'란 추가성명을 표기한다.

7. 입경 요구 : 출입경검사검역기구 아래와 같은 요구대로 검사검역을 실시한다.

7.1. 관련 증명서류 검사

- 가. 한국 대중 수출 포도가 AQSIQ 발급한 '입경동식물검역허가증' 구비 여부를 검사한다.
- 나. 관련 증명서류는 본 요구 6.5 규정에 부합여부를 검사한다.

7.2. 입경 검사검역

- '검사검역공작수첩'식물검사검역부첩 관련 규정에 의거해 화물에 대한 검사검역을 실시한다. 합격될 경우, 수입을 허가한다.

8. 요구 미달에 대한 처리

- 8.1. 검사검역 통해 포장은 6.3 관련 규정에 미달된 사항이 발견될 경우, 해당 차수의 포도는 입경 금지
- 8.2. 등록하지 않은 과수원 및 포장공장 생산한 포도를 검출될 경우, 해당 차수의 포도는 입경 금지
- 8.3. 검역성 유해생물 생체가 발견될 경우, 반품, 중계수출, 소각 및 검역처리를 할 것이다. AQSIQ 즉시 QIA 통지하여 해당 과수원 대 중국 포도 수출 임시중지, 실제 상황에 따라 관련 검사검역조치를 취한다. AQSIQ는 QIA 취하는 개선조치 평가결과에 따라 수출임시중지 및 취소 여부를 결정한다.

9. 예비검사

- 본 사업을 시작하기 전, QIA 협조 하에 AQSIQ는 2명 검사인원을 한국으로 파견하여 대 중국 수출 포도 과수원 유해생물 모니터링 및 방제, 포장 및 냉장관리 등 상황을 현지실사를 실시한다. 적어도 본 사업 시작한 초년에 AQSIQ는 해당 연도 대 중국 수출 모든 차수의 포도에 대해 QIA 혹은 QIA 수권자 연합 감사를 실시하도록 한다. 중국에서 중시하는 유해생물 생체가 발견될 경우, 해당 차수의 포도가 대 중 수출금지 혹은 개선조치를 취한다. 수입검사검역 상황에 따라 AQSIQ는 추후 수확시기에 검역 인원을 한국으로 파견하여 예비감사 실시여부를 결정한다.

10. 회고적인 심사

- 한국포도 유해생물 발생한 변화 및 검출 상황에 따라 AQSIQ는 진일보한 위험평가를 할 것이며 QIA와 협상하여 관련 검사검역조치를 조정한다.

<첨부 2(중문원문)>

韩国葡萄输华植物检验检疫要求

一、法律法规依据

- (一)《进出境动植物检疫法》《进出境动植物检疫法实施条例》；
- (二)《食品安全法》《食品安全法实施条例》；
- (三)《韩国鲜食葡萄输华检验检疫要求》。

二、允许进境的商品名称

葡萄 (*Vitis vinifera* Linn.) , 以下简称葡萄。

三、允许的产地

韩国葡萄产区。

四、批准的果园和包装厂

葡萄须来自注册登记的果园和加工厂。注册信息须包括名称、地址及标识代码, 以便在出口货物不符合本议定书相关规定时准确溯源。注册名单应在每年出口季节前, 由韩国动植物检疫局(以下简称QIA) 向中国国家质量监督检验检疫总局(以下简称AQSIQ) 提供。果园、包装厂名单可在AQSIQ网站上查询。

五、关注的检疫性有害生物

- (一) 温室条蓟马 *Hercinothrips femoralis*。
- (二) 日本臀纹粉蚧 *Planococcus kraunhiae*。
- (三) 葡萄根瘤蚜 *Viteus vitifolii*。
- (四) 大丽轮枝孢 *Verticillium dahliae*。

六、装运前要求

(一) 果园管理。

1. 在每年的葡萄生长季, 采用诱捕或人工调查的方法对中方关注的检疫性有害生物进行疫情监测, 如有必要, 应采取药剂防治或生物防治的措施。种植者或加工厂应保持监测和施药的记录。使用化学药品需经过注册并提供给AQSIQ。
2. QIA应不定期的就病虫害防治(用药时间、种类、剂量)、田间卫生管理等方面进行监督指导。

(二) 包装厂管理。

1. QIA应在收获期, 对准备出口中国的葡萄在果园和加工厂实施检验检疫监管, 保证只有来自注册果园、套袋完整的果实送到包装厂。果实要求从藤上直接采摘, 不能有落地果。用周转箱带袋运至加工厂, 在分级前脱去纸袋。
2. 进入包装厂的果实应进行严格检查, 清除一切病虫果、畸形果, 保证不带昆虫、螨类、

烂果及枝、叶、根和土壤。特别要仔细检查葡萄果串内部是否携带检疫性有害生物。如发现，取消相应果园的葡萄出口中国，或采取相应的除害处理措施。除害处理措施需经AQSIQ认可。

3. 在包装箱中应铺垫SO₂保鲜膜，确保输华的葡萄不携带害虫。
4. 包装过程中随机在各个包装点进行抽查检疫。
5. 出口中国的葡萄要单独存放，专库专用，避免受到有害生物感染。

（三）包装要求。

- 1.葡萄包装材料应干净卫生、未使用过，符合中国有关植物检疫要求。包装箱如有通气孔，应使用防虫纱网覆盖以有害虫进入。
2. 每个包装箱均贴有 1 枚封识。封识在AQSIQ和韩国检疫主管部门备案。
- 3.每个包装箱上应用英文标注水果种类、产地（州、市或县）、国家、果园或其注册号、包装厂及其注册号等信息。每个托盘货物需用中文标出“输往中华人民共和国”。如没有采用托盘，则每个包装箱上应用中文标出“输往中华人民共和国”。

（四）出口前检疫。

- 1.依照韩国出境水果检验检疫一般工作程序实施现场检验检疫及实验室检验检疫。
- 2.QIA或QIA授权人员应按照比例对输往中国葡萄进行抽样检查：海运葡萄，每批按2%进行抽样检查，不得少于600串；空运葡萄，每批按不低于10%进行抽样检查。
- 3.如发现中方关注的检疫性有害生物活体，整批货物不得出口中国，并视情况采取暂停果园、包装厂措施，直至QIA或QIA授权人员查明原因，并采取改进措施。同时，保存查获记录，应要求提供给AQSIQ或中国入境口岸CIQ。

（五）证明文件要求。

经检疫合格的，QIA或QIA授权人员应出具植物检疫证书，注明集装箱号码，并填写以下附加声明：“该批葡萄符合《韩国鲜食葡萄输华检验检疫要求》，不带中方关注的检疫性有害生物”。

七、进境要求

出入境检验检疫机构按照以下要求实施检验检疫。

（一）有关证明文件核查。

1. 核查韩国输华葡萄是否附有AQSIQ颁发的《进境动植物检疫许可证》。
2. 核查有关证明文件是否符合本要求第六条第（五）项规定。

（二）进境检验检疫。

根据《检验检疫工作手册》植物检验检疫分册有关规定，对货物实施检验检疫。经检验检疫合格的，准予输入。

八、不符合要求的处理

- （一）经检验检疫发现包装不符合第六条第（三）项有关规定，则该批葡萄不准输入。
- （二）发现有来自未经注册的果园和包装厂的，则该批葡萄不准输入。

（三）如发现检疫性有害生物活体，则该批货物作退运、转口、销毁或检疫除害处理。同时，AQSIQ将立即向QIA通报，要求暂停相关果园向中国出口葡萄，直至视情况暂停整个项目。QIA应开展调查，以便查明原因并实施相应改进措施。AQSIQ将根据对QIA所采取改进措施的评估结果，决定是否取消已采取的暂停措施。

九、预检

本项目启动前，在QIA的协助下，AQSIQ将派两名检疫官员赴韩国对输往中国葡萄果园有害生物监测与防治、包装与冷藏管理等情况进行实地审查。至少在本项目开始的第一年，AQSIQ要对当年出口中国的所有批次葡萄与QIA或QIA授权官员进行联合检查。如发现中方关注的检疫性有害生物活体，此批货物将不得出口，或采取补救处理措施。依据进口检验检疫情况，AQSIQ将决定在随后的出口季节是否需要继续派检疫官赴韩预检。

十、回顾性审查

根据韩国葡萄疫情发生动态及截获情况，AQSIQ将作进一步的风险评估，并与QIA协商，以调整检疫性有害生物及相关检疫措施。